



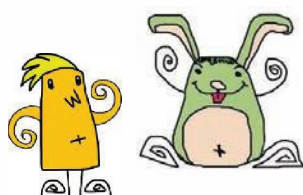
ใบงานที่ ๐๓ วิเคราะห์ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๑ เขียนคำภาษาถิ่นในช่องขวามือที่มีความหมายตรงกับภาษาไทยมาตรฐานที่กำหนด
(๑๐ คะแนน)

ภาษาไทยมาตรฐาน	ภาษาถิ่นเหนือ
ตะไคร้	
แตงกวา	
ส้มเขียวหวาน	
กระท้อน	
จิ้งเหลน	
รองเท้าฟองน้ำ	

ภาษาไทยมาตรฐาน	ภาษาถิ่นอีสาน
จิ้งเหลน	
พุ่มนี้	
ลำธาร	
มะเขือพวง	
กึ่งกำ	
จระเข้	

ภาษาไทยมาตรฐาน	ภาษาถิ่นใต้	ภาษาไทยมาตรฐาน	ภาษาถิ่นในชุมชน
ฟักทอง			
ตะกร้า			
พุด			
ขมิ้น			
ไต่ปลา			
มะนาว			



ตอนที่ ๒ เลือกคำภาษาถิ่นที่ชอบที่สุด จำนวน ๕ คำ นำไปแต่งประโยค (๑๐ คะแนน)

สวยจ้งเลย = งามหลาย

สบายอกสบายใจ = ชว้างอกชว้างใจ

กลับบ้าน = ปักบ้าน

ไปดูหนัง = ไปแลหนัง

อย่าพูดเสียงดัง = จะไปอู้ดัง

จอบเบ้ง = แอบดู

จันทรูปราคา = กบกินเดือน

แลหวันตกดิน = ดูพระอาทิตย์ตกดิน

ยี่สิบบาท = ชาวบาท

ตัวอย่าง

ต่อเช้า = พรุ่งนี้

ต่อเช้าเราจะหลบบ้านปักชได้บ้านเรา

๑.

๒.

๓.

๔.

๕.

